

Z002977

Obchodné meno: NOVATES, a.s.
so sídlom: Továrnská 13, 064 01 Stará Ľubovňa, Slovenská republika
IČO: 31 670 008
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	8302748		5029711		
			3273037			4767234	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	7599914		4356411		
			3243503			4142160	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	4048				
			4048				
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004					
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	4048				
			4048				
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006					
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007					
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008					
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009					
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	7152532		3913077		
			3239455			3756209	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	135318		135318		
						103822	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	6244252		3316635		
			2927617			3493314	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	412854		101016		
			311838			112854	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016					
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	360108		360108		
					46219		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	443334		443334		
					385951		
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	397599		397599		
					385951		
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	45735		45735		
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029					
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	686948		657414		
			29534			610903	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	10902		10902		
					11909		
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	7768		7768		
					8745		
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033					
3.	Výrobky (123) - 194	034	3134		3134		
					3164		
4.	Zvieratá (124) - 195	035					
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036					
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037					
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038					
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043					
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044					
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045					
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	467968		438434		
			29534			384532	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	102266		72732		
			29534			77525	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051					
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	14649		14649		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	351053		351053		
						307007	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	208078		208078		
						214462	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	2043		2043		
						4046	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	206035		206035		
						210416	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	15886		15886		
						14171	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	2582		2582		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064					
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	13304		13304		
					10563		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	5029711	4767234
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	3281943	3214226
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	7109031	7109031
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	7109031	7109031
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	1245	-10402
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078	1245	-10402
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	26339	14589
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	26339	14589
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-3910742	-4016486
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	235401	129657
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-4146143	-4146143
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	56070	117494
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1475018	1541458
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	14655	14777
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091		
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	14655	14777
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1231433	1215136
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	1128165	1116672
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	464	627
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	102804	97837
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	124918	50274
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	97624	22220
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	7408	23
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	10959	8482
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	6707	5330
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1624	13797
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	596	422
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	104012	261271
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	104012	261271
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	272750	11550
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	272750	
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		11550

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1108233	1093559
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1108262	1093603
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-29	-44
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	512400	522257
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	406062	385361
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	106338	136896
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	595833	571302
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	227256	218753
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	157595	151680
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	2629	2629
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	59638	57305
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	7394	7139
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	7953	7934
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	244885	235711
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	2365	4156
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	568	19639
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	3284	26250
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2091	1390
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	83382	7269
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	32961	61292
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		686
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		26554
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		26554
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	36073	81343
N.	Nákladové úroky (562)	39	8622	13887
XI.	Kurzové zisky (663)	40	11053	5576
O.	Kurzové straty (563)	41	4	14466
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1	1219
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	791	927
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	37710	84726
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	70671	146018
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	14601	28524
S.1.	- splatná (591, 595)	49	9634	9553
2.	- odložená (+/- 592)	50	4967	18971
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	56070	117494
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	70671	146018
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	56070	117494

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora